

WAGA KUCHENNA KÜCHENWAAGE KITCHEN SCALE

730100

PL
2-3

DE
4-5

EN
6-7



Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Aby zapewnić Państwu najlepsze rozwiązania techniczne urządzeń, stale rozwijamy je technologicznie. Z tego względu zdjęcia i rysunki w poniższej instrukcji mogą różnić się od zakupionego urządzenia. **Aktualna instrukcja obsługi każdego urządzenia, dostępna jest na stronie internetowej www.stalgast.com w zakładce „pliki do pobrania” przy opisie produktu.**

UWAGA: Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń. Kopiowanie instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie w celu, do którego zostało zaprojektowane.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia.
- Nie wtykaj żadnych przedmiotów w obudowę urządzenia.
- W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użytkowaniem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

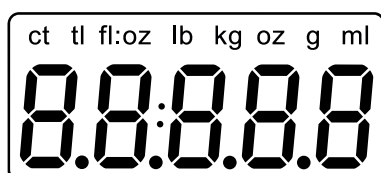
2. WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

- Nigdy nie ustawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (np. kuchenki lub pieca).
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.

3. DANE TECHNICZNE

Zasilanie	Baterie 2xAAA (brak w komplecie)
Wymiary	212x155x30 mm
Jednostki miary	g / oz / ml / ct / kg / tl / fl.oz / lb:oz / lb
Waga netto	355 g
Maksymalne obciążenie	10000 g
Minimalne obciążenie	3 g
Dokładność pomiaru	3~5000 g ± 3 g \ 5000~10000 g ± 8 g
Środowisko pracy	Temperatura: 0~40 °C / Wilgotność: ≤ 90%RH / Ciśnienie: 80kPa~106kPa
Środowisko przechowywania	Temperatura: -20~60 °C / Wilgotność: ≤ 90%RH / Ciśnienie: 50kPa~106kPa

3.1. Symbole na wyświetlaczu



Symbol	Opis	Wyjaśnienie
ml	Jednostka objętości	mililitr (1 ml = 1 cm ³)
g	Jednostka masy	gram (1000 g = 1 kg)
fl.oz	Jednostka objętości (płynny)	1 fl.oz (AM) = 29.57 ml / 1 fl.oz (EN) = 28.41 ml
Lb:OZ	Jednostka miary	funt i uncja (1000 g = 2 lb 3.3 oz)
Lb	Jednostka wagi	funt (1000 g = 2.2 lb)
oz	Jednostka miary	uncja (1000.0 g = 35.28 oz)
tl	Jednostka wagi	tael (1000.0 g = 85.74 tl)
ct	Jednostka wagi	karat (1000.0 g = 5000 ct)
kg	Jednostka masy	kilogram (1000.0 g = 1.000 kg)
⬢	znak minus	liczby ujemne

3.2. Funkcje przycisków

Przycisk UNIT: Służy do zmiany jednostek miary.

Przycisk Z/T (Zasilanie / Tara): Służy do włączania/wyłączania urządzenia oraz do korzystania z funkcji tary (zerowania wagi pojemnika).

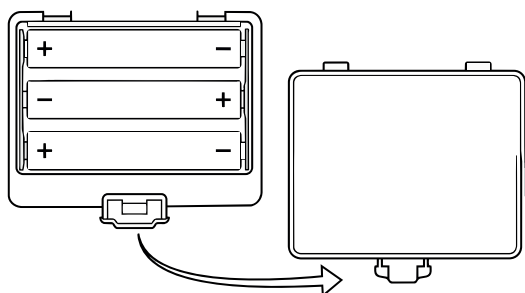
4. MONTAŻ URZĄDZENIA

Urządzenie ustawić na równej, stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.

OSTRZEŻENIE: Nie dopuść do przedostania się wody i innych płynów do wnętrza obudowy. Płyn wewnątrz może spowodować zwarcie i uszkodzenie urządzenia.

5. OBSŁUGA URZĄDZENIA

5.1. Montaż baterii



1. Otworzyć pokrywę baterii.
2. Umieścić baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów („+” i „-”) wewnątrz komory.
3. Zamknąć pokrywę.

5.2. Uruchomienie wagi

Wcisnąć i przytrzymać przycisk włączania/tarowania „”

5.3. Wybór jednostki miary

Podczas uruchamiania lub w celu zmiany trybu naciskaj krótko przycisk , aż wyświetli się żądana jednostka (g, ml, fl.oz itp.).

5.4. Zwykłe ważenie

Upewnij się, że waga stoi na płaskiej i stabilnej powierzchni. Połóż produkt bezpośrednio na powierzchni wagi. Na wyświetlaczu LCD pojawi się poprawna wartość masy.

5.5. Funkcja ważenia tary (zerowania)

Jeśli chcesz ważyć w pojemniku, postaw pusty pojemnik na powierzchni wagi. Gdy na wyświetlaczu pojawi się waga pojemnika, naciśnij krótko przycisk . Wyświetlacz zostanie wyzerowany (0'), a waga pojemnika zostanie zapamiętana jako tara. Włóż żywność do pojemnika – na wyświetlaczu pojawi się wyłącznie czysta waga dodanego produktu.

5.6. Automatyczne wyłączenie

Urządzenie wyłącza się automatycznie po 120 sekundach bezczynności w celu oszczędzania energii. Aby wyłączyć urządzenie ręcznie, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy.

5.7. Uwagi

Fabryczną domyślną jednostką są gramy (g); po wymianie baterii jednostka zostaje automatycznie zresetowana do domyślnej wartości (g).

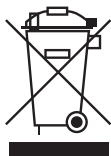
Jeśli po zważeniu z funkcją tarowania zdejmiesz żywność oraz pojemnik, wyświetlacz pokaże znak „-” oraz wagę pojemnika. Oznacza to wartość ujemną.

6. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Informacja dla użytkowników o prawidłowych zasadach postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym:

- **Zostaw stary sprzęt w sklepie, w którym kupujesz nowe urządzenie.** Każdy sklep ma obowiązek nieodpłatnego przyjęcia starego sprzętu jeśli kupimy w nim nowy sprzęt tego samego typu i w tej samej ilości. Warunkiem jest dostarczenie sprzętu do sklepu na swój koszt.
- **Odniesь zużyty sprzęt do punktu zbierania.** Informację o najbliższej lokalizacji znajdziecie Państwo na gminnej stronie internetowej lub tablicy ogłoszeń urzędu gminy, a także na www.electro-system.pl.
- **Zostaw sprzęt w punkcie serwisowym.** Jeżeli naprawa sprzętu jest nieopłacalna lub niemożliwa ze względów technicznych, serwis jest zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia tego urządzenia.
- **Oddaj zużyty sprzęt nie ruszając się z domu.** Jeśli nie mają Państwo czasu lub możliwości przewiezienia swojego sprzętu do punktu zbiórki, można skorzystać z usług specjalistycznych firm.

Pamiętaj! Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Grożą Ci za to wysokie kary pieniężne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci na produkcie, jego opakowaniu lub instrukcji oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia.

7. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji. Gwarancja nie obejmuje także: uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania, nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania, mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad. Wymianie gwarancyjnej nie podlegają wszelkiego rodzaju elementy uszkodzone mechanicznie.

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Vor der ersten Inbetriebnahme lesen Sie sich bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung durch. Jegliches Kopieren dieser Bedienungsanleitung ohne Zustimmung des Herstellers ist verboten. Die Bilder und Zeichnungen wurden anschaulich dargestellt und können von Ihrem Gerät abweichen.

ACHTUNG: Die Bedienungsanleitung soll an einem sicheren und für das Personal allgemein zugänglichen Platz aufbewahrt werden. Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Parameter bei den Geräten ohne Ankündigung zu ändern.

1. SICHERHEITSHINWEISE

- Eine unsachgemäße Bedienung und ein unsachgemäßer Gebrauch können zu schweren Schäden am Gerät führen.
- Das Gerät darf ausschließlich für den Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung und unsachgemäßen Gebrauch des Geräts verursacht werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Geräts niemals selbst.
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Gehäuse des Geräts.
- Sollte das Gerät herunterfallen oder auf andere Weise beschädigt werden, lassen Sie es vor der weiteren Nutzung stets von einer Fachwerkstatt überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- Reparieren Sie das Gerät niemals selbst.
- Überwachen Sie die Funktion des Geräts während des Gebrauchs.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten und von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, sofern eine Aufsicht oder Einweisung in die sichere Nutzung des Geräts gewährleistet ist, damit die damit verbundenen Gefahren verstanden werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten ohne Aufsicht keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

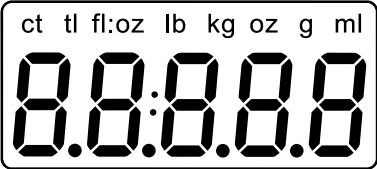
2. SICHERHEITSBEDINGUNGEN

- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Herd oder Ofen) auf.
- Das Gerät ist nicht für den Einsatz im Freien vorgesehen.

3. TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	2xAAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
Abmessungen	212x155x30 mm
Maßeinheiten	g / oz / ml / ct / kg / tl / fl:oz / lb:oz / lb
Nettogewicht	355 g
Maximale Belastung	10000 g
Minimale Belastung	3 g
Messgenauigkeit	3~5000 g ± 3 g \ 5000~10000 g ± 8 g
Betriebsumgebung	Temperatur: 0–40 °C / Luftfeuchtigkeit: ≤ 90 % r. F. / Druck: 80 kPa–106 kPa
Lagerumgebung	Temperatur: -20–60 °C / Luftfeuchtigkeit: ≤ 90 % r. F. / Druck: 50 kPa–106 kPa

3.1. Symbole auf dem Display



Symbol	Beschreibung	Erläuterung
ml	Volumeneinheit	Milliliter (1 ml = 1 cm³)
g	Masseeinheit	Gramm (1000 g = 1 kg)
fl.oz	Volumeneinheit (Flüssigkeiten)	1 fl.oz (AM) = 29,57 ml / 1 fl.oz (EN) = 28,41 ml
Lb:OZ	Maßeinheit	Pfund und Unze (1000 g = 2 lb 3,3 oz)
Lb	Gewichtseinheit	Pfund (1000 g = 2,2 lb)
oz	Maßeinheit	Unze (1000,0 g = 35,28 oz)
tl	Gewichtseinheit	Tael (1000,0 g = 85,74 tl)
ct	Gewichtseinheit	Karat (1000,0 g = 5000 ct)
kg	Masseeinheit	Kilogramm (1000,0 g = 1,000 kg)
➔	Minuszeichen	negative Zahlen

3.2. Funktionen der Tastenw

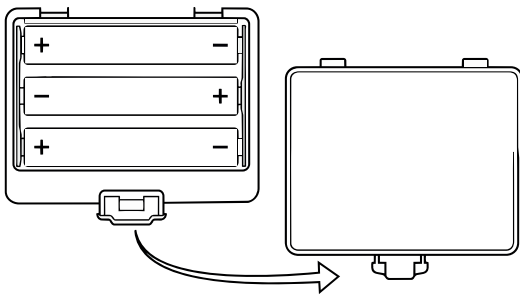
- Taste „UNIT“: Dient zum Ändern der Maßeinheiten.
- Taste „Z/T“ (Stromversorgung / Tara): Dient zum Ein- und Ausschalten des Geräts sowie zur Nutzung der Tara-Funktion (Nullstellen der Behälterwaage).

4. MONTAGE DES GERÄTS

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile und waagerechte Fläche.
- WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen. Flüssigkeit im Inneren kann zu einem Kurzschluss und zu Schäden am Gerät führen.

5. BEDIENUNG DER GERÄTEA

5.1. Einbau der Batterie



1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.
2. Legen Sie die Batterien entsprechend den Polaritätsmarkierungen („+“ und „-“) in das Batteriefach ein.
3. Schließen Sie den Deckel.

5.2. Inbetriebnahme der Waage

Die Ein-/Nullstellungstaste drücken und gedrückt halten „“

5.3. Auswahl der Maßeinheit

Drücken Sie beim Einschalten oder zum Wechseln des Modus kurz die Taste „“, bis die gewünschte Einheit (g, ml, fl.oz usw.) angezeigt wird.

5.4. Einfaches Wiegen

Stellen Sie sicher, dass die Waage auf einer ebenen und stabilen Oberfläche steht. Legen Sie das Produkt direkt auf die Waage. Auf dem LCD-Display wird der korrekte Gewichtswert angezeigt.

5.5. Tara-Funktion (Nullstellung)

Wenn Sie in einem Behälter wiegen möchten, stellen Sie den leeren Behälter auf die Waage. Sobald das Gewicht des Behälters auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie kurz die Taste „“. Das Display wird auf Null („0“) zurückgesetzt, und das Gewicht des Behälters wird als Tara gespeichert. Geben Sie die Lebensmittel in den Behälter – auf dem Display wird nun ausschließlich das Nettogewicht des hinzugefügten Produkts angezeigt.

5.6. Automatische Abschaltung

Das Gerät schaltet sich nach 120 Sekunden Inaktivität automatisch aus, um Energie zu sparen. Um das Gerät manuell auszuschalten, halten Sie die Taste „“ 3 Sekunden lang gedrückt.

5.7. Anmerkungen

Die werkseitige Standardeinheit ist Gramm (g); nach dem Batteriewechsel wird die Einheit automatisch auf den Standardwert (g) zurückgesetzt.

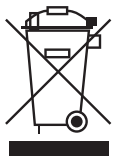
Wenn Sie nach dem Wiegen mit der Tara-Funktion die Lebensmittel und den Behälter entfernen, zeigt das Display das Zeichen „-“ sowie das Gewicht des Behälters an. Dies bedeutet einen negativen Wert.

6. ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Diese Informationen beziehen sich auf eine ordnungsgemäße Vorgehensweise mit verbrauchten elektrischen und elektronischen Geräten.

- **Altes, verbrauchtes Equipment sollte im Geschäft, wo das neue Gerät gekauft wird, zurückgelassen werden.** Jedes Geschäft ist dazu rechtlich verpflichtet, das alte Gerät kostenlos entgegenzunehmen, soweit ein neues Gerät derselben Art und in derselben Menge gekauft wird. Der Käufer ist lediglich dazu verpflichtet, das alte Gerät auf eigene Kosten zum Geschäft zu bringen.
- **Das alte Gerät sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt gebracht werden.** Informationen über die sich in Ihrer unmittelbarer Umgebung befindenden Punkte finden Sie auf der Internetseite oder Informationstafel Ihrer Gemeinde.
- **Elektrische und elektronische Geräte können auch an Servicestellen zurückgelassen werden.** Sollte eine Reparatur wirtschaftlich nicht nachvollziehbar oder technisch unmöglich sein, ist der Servicedienst dazu verpflichtet, das Gerät kostenlos entgegenzunehmen.
- **Sie können verbrauchte Geräte auch bequem von Zuhause aus übergeben.** Sollten Sie keine Zeit oder keine Möglichkeit haben, Ihr Gerät zum entsprechenden Sammelpunkt zu bringen, können Sie sich diesbezüglich an eine spezialisierte Dienstleistungsfirma wenden und die Abholung arrangieren.

Achtung! Verbrauchte Geräte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Dafür drohen hohe Geldstrafen.



Das am Gerät angebrachte oder in den Geräteunterlagen auftretende Symbol bedeutet, dass nach dem Ablauf der Nutzungsdauer das Gerät nicht in den Hausabfall gehört. Aus diesem Grund muss es an einen Ort gebracht werden, wo es vorschriftsmäßig deponiert oder wiederverwertet wird.

7. GARANTIE

Der Verkäufer haftet im Rahmen der Gewährleistung oder Garantie. Die Garantie umfasst zudem nicht: Schäden, die durch äußere Einflüsse wie Blitzschlag, Schwankungen der Versorgungsspannung, falsche Einstellung der elektrischen Spannung, Anschluss an eine ungeeignete Steckdose sowie mechanische, thermische oder chemische Schäden am Gerät und die dadurch verursachten Mängel. Mechanisch beschädigte Teile jeglicher Art sind von der Garantieauswechslung ausgeschlossen.

Thank you for the purchase of our product. Please read this manual carefully before starting to operate the appliance. All rights reserved. No part of this manual may be reproduced by photocopy, printing or in any other way without prior consent from the manufacturer. Photographs and drawings are furnished by way of example and can vary from the purchased appliance.

NOTE: Keep the manual in a safe place accessible for the personnel. The manufacturer reserves the right to change technical parameters of the appliance at any time without advance notice.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- Improper operation and misuse may cause serious damage to the device.
- The device may only be used for the purpose for which it was designed.
- The manufacturer assumes no liability for damage caused by improper operation or misuse of the device.
- Never open the device's casing yourself.
- Do not insert any objects into the device's casing.
- If the device falls or is otherwise damaged, always have it inspected and, if necessary, repaired at a specialized repair center before continuing to use it.
- Never attempt to repair the device yourself.
- Monitor the device's operation while in use.
- This equipment may be used by children aged 8 and older, as well as by persons with reduced physical or mental capabilities or those lacking experience and knowledge of the equipment, provided that supervision or instruction regarding the safe use of the equipment is provided so that the associated risks are understood. Children should not play with the equipment. Children should not perform cleaning or maintenance on the equipment without supervision.

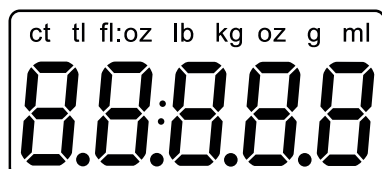
2. SAFETY REQUIREMENTS

- Never place the device near heat sources (such as a stove or oven).
- The device is not intended for outdoor use.

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply	2xAAA batteries (not included)
Dimensions	212x155x30 mm
Units of Measurement	g / oz / ml / ct / kg / tl / fl.oz / lb:oz / lb
Net Weight	355 g
Maximum Load	10,000 g
Minimum Load	3 g
Measurement Accuracy	3–5,000 g $\pm$ 3 g / 5,000–10,000 g $\pm$ 8 g
Operating Environment	Temperature: 0–40 °C / Humidity: $\leq$ 90% RH / Pressure: 80 kPa–106 kPa
Storage Environment	Temperature: -20–60 °C / Humidity: $\leq$ 90% RH / Pressure: 50 kPa–106 kPa

3.1. Symbols on the display



Symbol	Description	Explanation
ml	Unit of volume	milliliter (1 ml = 1 cm ³)
g	Unit of mass	gram (1000 g = 1 kg)
fl.oz	Unit of volume (liquids)	1 fl.oz (AM) = 29.57 ml / 1 fl.oz (EN) = 28.41 ml
Lb:OZ	Unit of measurement	pound and ounce (1000 g = 2 lb 3.3 oz)
Lb	Unit of weight	pound (1,000 g = 2.2 lb)
oz	Unit of measurement	ounce (1,000.0 g = 35.28 oz)
tl	Unit of weight	tael (1,000.0 g = 85.74 tl)
ct	Unit of weight	carat (1,000.0 g = 5,000 ct)
kg	Unit of mass	kilogram (1,000.0 g = 1.000 kg)
➔	minus sign	negative numbers

3.2. Button Functions

UNIT Button: Used to change the units of measurement.

Z/T (Power / Tare) Button: Used to turn the device on and off and to use the tare function (zeroing the container weight).

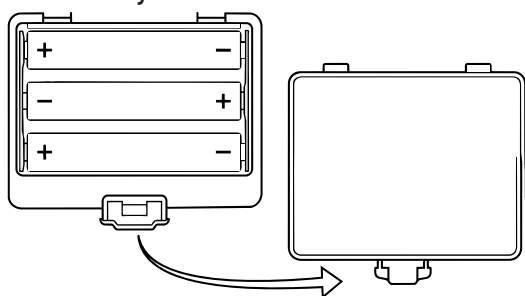
4. INSTALLATION OF THE DEVICE

Place the device on a flat, stable, and level surface.

WARNING: Do not allow water or other liquids to get inside the housing. Liquid inside may cause a short circuit and damage the device.

5. DEVICE OPERATION

5.1. Battery Installation



1. Open the battery cover.
2. Insert the batteries according to the polarity markings (“+” and “-”) inside the compartment.
3. Close the cover.

5.2. Starting Up the Scale

Press and hold the power/tare button „“

5.3. Selecting a unit of measurement

When turning on the device or to change the mode, briefly press the „“, button until the desired unit (g, ml, fl.oz, etc.) appears on the display.

5.4. Simple weighing

Make sure the scale is on a flat, stable surface. Place the item directly on the scale. The correct weight will appear on the LCD display.

5.5. Tare (zeroing) function

If you want to weigh items in a container, place the empty container on the scale. When the container’s weight appears on the display, briefly press the „“. button. The display will be reset to zero (“0”), and the container’s weight will be saved as the tare weight. Place the food in the container—the display will show only the net weight of the added item.

5.6. Automatic Shutdown

The device turns off automatically after 120 seconds of inactivity to conserve energy. To turn off the device manually, press and hold the „“ button for 3 seconds.

5.7. Notes

The factory default unit is grams (g); after replacing the battery, the unit is automatically reset to the default value (g).

If, after weighing using the tare function, you remove the food and the container, the display will show a “-” sign and the weight of the container. This indicates a negative value.

6. MANAGING MALFUNCTIONS

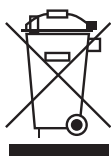
If the operation indicator is lit and the device does not work, make sure that the pusher lever is lowered. The device is equipped with limit switches to prevent starting the slicer if the device is not secured properly. In case of failure, disconnect the unit from the power source and inform the authorized service. The device can only be repaired by an authorized service. If the device has not been used for a long time, disconnect the power supply, clean the unit and accessories. Use protective measures, e.g. Vaseline oil and cover all parts of the device with it. Cover the device.

7. DISPOSAL OF THE OLD APPLIANCE

Information for users on the rules concerning proper disposal of electrical and electronic equipment at the end of its life.

- **Leave your old equipment in the shop where you purchase a new appliance.** Each store is obliged to accept old equipment free of charge if you buy there the new equipment of the same type and in the same quantity. The only condition is to deliver the old equipment to the store at your expense.
- **Dispose of your old equipment at a collection point.** Information about the location of the nearest collection point can be found on the local website or the notice board of the municipal office.
- **Leave the equipment at a service point.** If the repair of the equipment is unprofitable or impossible for technical reasons, the service is obliged to accept this appliance free of charge.
- **Return the used equipment at the end of its life without leaving your home.** If you do not have the time or ability to deliver your equipment to the collection point, you can use the services of specialized companies

Remember! Do not dispose of used equipment together with regular waste. An illegal or incorrect disposal of the product will lead to high penalties being imposed



The symbol of a crossed-out rubbish bin on the product, its packaging or its instruction manual means that at the end of its life the product must not be disposed of with regular waste. The user is obliged to deliver their used equipment to a designated collection point for proper processing.

8. GUARANTEE

The seller is liable under the warranty or guarantee. The warranty also does not cover: damage resulting from external forces such as lightning strikes, changes in supply voltage, incorrect voltage settings, power supplied from an inappropriate outlet, or mechanical, thermal, or chemical damage to the equipment and defects caused thereby. Any components that are mechanically damaged are not eligible for replacement under warranty.



Stalgast Sp. z o.o.
ul. Ostrobramska 75C, lokal 6.02,
04-175 Warszawa
tel.: 22 517 15 75 fax: 22 517 15 77
www.stalgast.com email: stalgast**@stalga**st**.com**

• DE •
STALGAST GmbH
Mary-Somerville-Str. 6,
28359 Bremen;
Tel.: +49 421 9898066-1
stalgast**@stalga**st**.de**
www.stalgast**.de**

• EN •
Tel.: +48 22 509 30 77
export@stalgast**.com**
www.stalgast**.eu**

• FR •
Tel.: +48 22 509 30 55
export@stalgast**.com**
www.stalgast**.eu**
• ES •
Tel.: +48 22 509 30 55
info@stalgast**.es**
www.stalgast**.es**